

Schneider
Electric

Schneider Electric Industries SAS
35, rue Joseph Monier
CS30323
France - 92500 Rueil-Malmaison



GB MECHANICAL INTERLOCK AND MECHANICAL COUPLING SYSTEM

E ENCLAVAMIENTO MECÁNICO Y SISTEMA DE UNIÓN MECÁNICA

I INTERBLOCCO MECCANICO E SISTEMA UNIONE MECCANICA

F VERROUILLAGE MECANIQUE ET SYSTEME MECANIQUE D'ACCOUPLEMENT

VLS8C... - VLS8M...



NOTICE !

- The manufacturer cannot be held responsible for electrical safe
- Products illustrated herein are subject to alteration and change the documentation are accurate, to the best of our knowledge, but arising there from are accepted.

ty in case of improper use of the equipment.
es without prior notice. Technical data and descriptions in
ut no liabilities for errors, omissions or contingencies

ATTENZIONE!

- Il costruttore non si assume responsabilità in merito alla sicu
- I prodotti descritti in questo documento sono suscettibili in q

rezza elettrica in caso di utilizzo improprio del dispositivo.
ualsiasi momento di evoluzioni o di modifiche. Le
cun valore contrattuale.

ATTENTION !

- Le constructeur n'assume aucune responsabilité quant à la sécur
- Les produits décrits dans ce document sont susceptibles d'évolu

ité électrique en cas d'utilisation improprie du
er ou de subir des modifications à n'importe quel
logue ne peuvent donc avoir aucune valeur

ADVERTENCIA

- El fabricante no se responsabilizará de la seguridad eléctrica
- Los productos descritos en este documento se pueden actualizar

en caso de que el dispositivo no se utilice de forma
o modificar en cualquier momento. Por consiguiente,
n valor contractual.

⚠ ⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER / PERICOLO

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Never operate energized switch with door open.
- Turn off switch before removing or installing fuses or making load side connections.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load fuse clips to confirm switch is off.
- Turn off power supplying switch before doing any other work on or inside switch.
- The shaft must be drilled as indicated in the instructions to insure proper shaft secureness.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- tilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Nunca haga funcionar el desconectador energizado con la puerta abierta.
- Desconecte el desconectador antes de retirar o instalar los fusibles o realizar las conexiones del lado de carga.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado en todos los clips para fusibles en los lados de línea y carga para confirmar la desenergización del desconectador.
- Desenergice el desconectador antes de realizar cualquier otro trabajo dentro o fuera de él.
- El eje debe mantenerse en la longitud, orientación y ubicación axial correcta.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Ne faites jamais fonctionner le sectionneur sous tension avec la porte ouverte.
- Mettez le sectionneur hors tension avant d'enlever ou d'installer des fusibles ou de faire des raccordements sur le côté charge.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée sur tous les porte-fusibles du côté ligne et charge pour s'assurer que le sectionneur soit hors tension.
- Coupez l'alimentation du sectionneur avant d'y faire tout autre travail.
- Maintenez l'arbre à la longueur, l'orientation et l'emplacement axial appropriés.

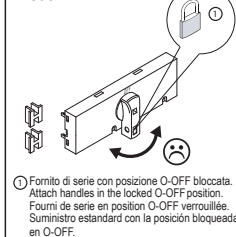
Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

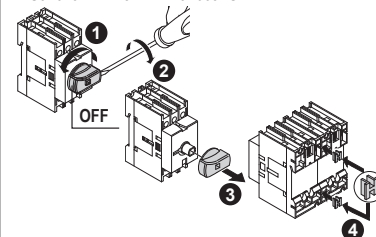
- Indossare dispositivi di protezione individuale (DPP) e osservare le regole relative alla sicurezza del lavoro. Vedere NFPA 70E.
- Solo personale qualificato deve effettuare l'installazione e la manutenzione di questo dispositivo.
- Non manovrare il sezionatore in tensione con portella aperta.
- Assicurarsi di aver rimosso la tensione dal sezionatore prima di rimuovere o impiegare fusibili.
- Utilizzare sempre un dispositivo di rilevamento della tensione con valore nominale appropriato su tutti i portafusibili a monte o a valle del sezionatore, assicurandosi che sia fuori tensione.
- Togliere la tensione dal sezionatore prima di fare qualsiasi operazione.
- L'asta deve essere mantenuta con lunghezza, orientamento e allineamento appropriati.

Se queste linee guida non vengono rispettate, si potrebbe provocare decesso o lesioni gravi.

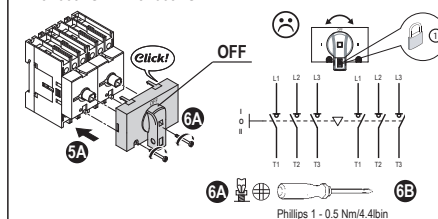
VLS8C2



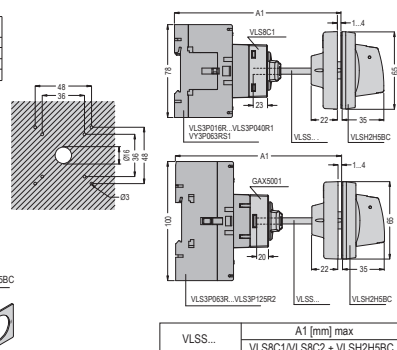
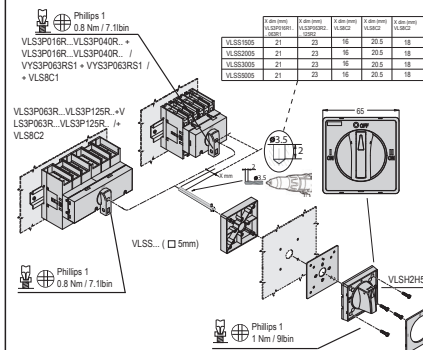
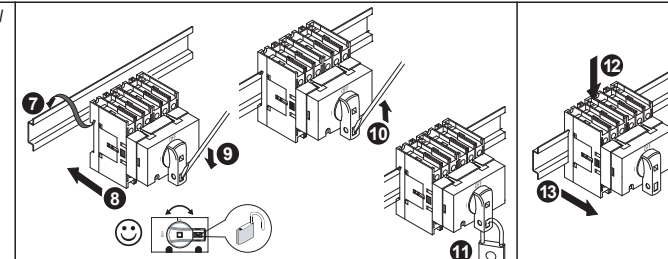
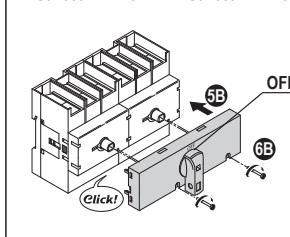
VLS3P016R1...125R2 - VY3P063RS1



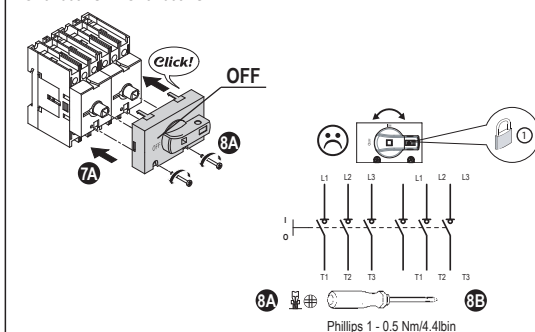
VLS3P016R1...040R1 + VLS3P016R1...040R1 / VY3P063RS1+ VY3P063RS1



VLS3P063R2...125R2 + VLS3P063R2...125R2 /

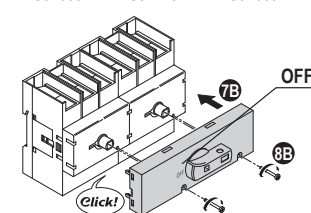


VLS3P016R1...VLS3P040R1+ VLS3P016R1...VLS3P040R1 / GY3P063RS1 + GY3P063RS1

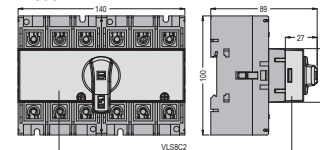


VLSS...	A1 [mm] max
VLSS1505	209
VLSS2005	259
VLSS3005	359
VLSS5005	559

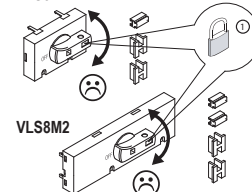
VLS3P063R2...VLS3P125R2 + VLS3P063R2...VLS3P125R2



VLS8C2



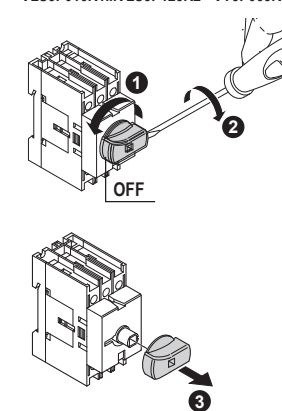
VLS8M1



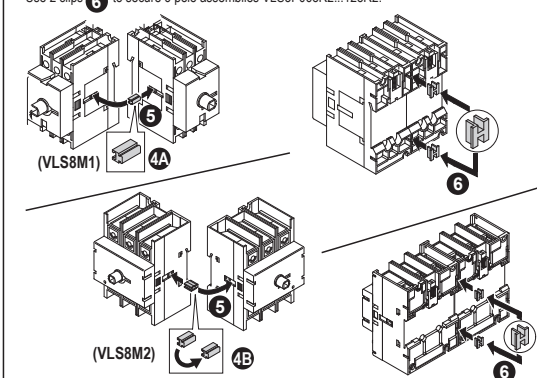
VLS8M2



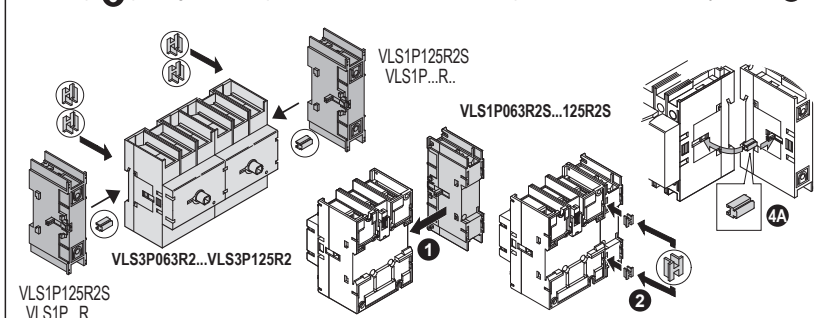
VLS3P016R1...VLS3P125R2 - VY3P063RS1



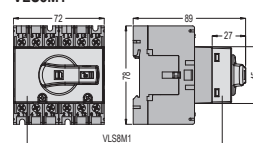
Use appropriate number of interlocks for 6 poles assemblies VLS3P...+ VLS3P...
Utiliser le nombre d'interlocks approprié pour l'assemblage des 6 pôles VLS3P...+ VLS3P...
utilizar el número apropiado d'interlocks para el ensamblaje de los 6 polos
Usare il numero appropriato d'interlocks per il montaggio dei 6 poli
1 interlock 4A for VLS3P016R1...063R1. 2 interlocks 4B for VLS3P063R2...125R2.
Use 2 clips 6 to secure 6 pole assemblies VLS3P063R2...125R2.



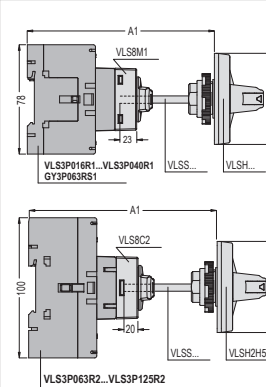
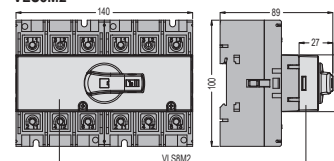
Use 2 clips 6 to secure fourth poles VLS1P063R2S...125R2S with the VLS3P063R2...VLS3P125R2 switches and 1 interlock 4A
Utilisez 2 clips 6 pour sécuriser les quatrième pôles VLS1P063R2S ... 125R2S avec les interrupteurs VLS3P063R2 ... VLS3P125R2 et 1 interlock 4A
Utilizzare 2 clips 6 per garantire quarto VLS1P063R2S polos ... 125R2S con interruptori VLS3P063R2 ... VLS3P125R2 e 1 interlock 4A
Utilizar 2 clips 6 para asegurar los cuarto polos VLS1P063R2S ... 125R2S con los interruptores VLS3P063R2 ... VLS3P125R2 y 1 interlock 4A



VLS8M1



VLS8M2



VLSS ...	B [mm]	A1 [mm] max			
		VLSS1505	VLSS2005	VLSS3005	VLSS5005
VLSS1505	150	211	209	214	228
VLSS2005	200	261	259	264	278
VLSS3005	300	361	359	364	378
VLSS5005	500	561	559	564	578

